

ЗАРЯДНОЕ

УСТРОЙСТВО



Модель: SP-25N

Торговая марка "BERKUT" зарегистрирована  
и принадлежит ООО "ТАНИ", Россия.  
Производство сертифицировано ISO 9001:2000  
Сделано в КНР

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. SMART POWER SP-25N - зарядное устройство
2. Руководство по эксплуатации
3. Гарантийный талон
4. Упаковочная коробка

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Модель устройства: SMART POWER SP-25N
- Номинальное напряжение: AC~220–240 В, 2,4 А , 50-60 Гц
- Напряжение заряда: DC 14,4-14,7 В или 28,8-29,4 В.
- Минимальный остаточный заряд батареи: 2 В
- Максимальный ток зарядки: 25А или 12,5А
- Допустимый ток утечки: < 5 мА\*
- Температура окружающей среды: от -30°С до +50°С
- Охлаждение: электрический вентилятор
- Тип зарядного устройства: 9 стадий, автоматический цикл
- Типы батарей: Все типы аккумуляторных батарей 12 и 24В (WET, MF, VRLA, Ca, AGM и GEL)
- Ёмкость заряжаемых батарей: 12В 50- 500 Ач.  
24В 25- 250 Ач.
- Габаритные размеры: 250 x 140 x 70 мм (Д x Ш x В)
- Класс защиты: IP20 (для применения внутри помещения)
- Уровень шума: <50 дБ
- Вес: 1.95 кг

\*- В случае, если устройство подключено к АКБ, а подключение 220В отсутствует, идёт питание микропроцессора для обеспечения функции памяти устройства. Разряд АКБ может составить до 0,7 Ач в месяц.

Благодарим Вас за покупку новой модели профессионального зарядного устройства повышенной мощности SMART POWER SP-25N торговой марки **BERKUT**.

SP-25N служит для обслуживания и быстрой зарядки всех типов аккумуляторных батарей 12 и 24 Вольта, используемых в легковых и грузовых автомобилях, автофургонах, строительной и другой специальной технике. Данное устройство является полностью автоматическим и имеет 9 стадий-этапов процесса зарядки. SMART POWER SP-25N предоставляет на выбор 4 режима работы, включая режим зимнего использования и восстановление-десульфацию. Оно также подходит для круглогодичного использования. В режиме «Источник питания» устройство может обеспечивать напряжение мощностью 300Вт без АКБ.

SP-25N работает также в режиме сохранения памяти, так что вы можете отключить батарею, сохранив установочные параметры и кодировку в бортовом компьютере, противоугонной системе, магнитоле и т.п.

Наличие специальных режимов обеспечит быстрое восстановление и поддержание Вашей АКБ в рабочем состоянии даже после глубокой разрядки.

**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя и тщательно следуйте изложенным в нем инструкциям.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

- Данное зарядное устройство предназначено для зарядки

свинцово-кислотных батарей с напряжением 12В и 24В. Использование зарядного устройства для других целей запрещено.

- Электролит батареи является едким веществом.
- В случае попадания электролита на кожу или в глаза немедленно промойте повреждённый участок водой и немедленно обратитесь ко врачу.
- По возможности, используйте защитные очки при подключении и отключении зарядного устройства к аккумулятору транспортного средства.
- Убедитесь в том, что провода не пережаты, не прикасаются к горячей поверхности или не попадают на острые края.
- Во время зарядки из батареи может выделяться взрыво-опасный газ, поэтому важно, чтобы поблизости не было открытых источников огня или искр. Когда батарея израсходует свой ресурс, внутри неё могут образоваться пробои между пластинами.
- Зарядку АКБ следует проводить в вентилируемом помещении. Не закрывайте зарядное устройство во время работы.
- Убедитесь в том, что на провода не попадает вода.
- Никогда не заряжайте замёрзшую и/или поврежденную батарею.
- Подключение к бытовой сети 220В не должно противоречить стандартам, принятым для электрооборудования.
- Прежде чем начать работу проверьте целостность проводов зарядного устройства. Убедитесь, что нет обрывов в проводах или трещин в изоляции на изгибах провода. Зарядное устройство не должно использоваться с поврежденными проводами.

- Замыкание клемм/проводов или внутреннее замыкание пластин неисправного аккумулятора.

- Батарея имеет сильную сульфатацию или другую неисправность и требует замены.

- Батарея имеет высокий уровень токов саморазряда и, должна быть заменена. (см. описание кодов ошибок).

**F01**

- нет контакта с клеммами АКБ, короткое замыкание или обратная полярность контактов.

**F02**

- плохой контакт на клеммах во время зарядки, устройство выкл. зарядку и издает сигнал каждые 25 сек.

**F03**

- напряжение АКБ слишком высокое, неправильно выбрано напряжение заряда или аккумуляторная батарея неисправна.

**F04**

- ток утечки внутри АКБ, имеются внутренние повреждения. Выберите правильный режим. Замените аккумулятор.

**F05**

- перегрев зарядного устройства, возможно вентилятор охлаждения неисправен.

9. Перед отключением зарядного устройства отключите питание от 220В, только после этого снимите клеммы с АКБ, сначала отключают отрицательную клемму, затем - положительную клемму.  
10. Не заряжайте аккумулятор в то время, когда двигатель работает.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Зарядное устройство не требует технического обслуживания. Разбирать зарядное устройство запрещается, это приведет к аннулированию гарантии. По всем вопросам технической диагностики и ремонта обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. Содержите зарядное устройство в чистоте. Протирайте сухой тряпкой/салфеткой. Не используйте бензин, растворитель или чистящие средства на их основе. Чистку зарядного устройства нужно проводить, - когда оно отключено от АКБ и сети питания.

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

1. Определите напряжение и полярность АКБ, см. руководство транспортного средства или паспорт АКБ.
2. Для эффективной зарядки АКБ рекомендуется снять клемму "МАССА", чтобы предотвратить утечку зарядного тока.
3. Подключите клеммы зарядного устройства к АКБ, и только после этого подключайте устройство к сети 220В. Если батарея не исправна или неправильно подключена – загорится индикатор «ОШИБКА»(см. коды ошибок на дисплее).
4. Установите напряжение заряжаемой АКБ кнопкой «12V/24V», а также требуемый режим зарядки, нажимая на кнопку «MODE».
5. Последовательно нажимайте на кнопку «Display» и наблюдайте за процессом зарядки по параметрам: напряжения АКБ, зарядный ток, уровень заряда АКБ. После окончания зарядки на дисплее загорится индикатор - «FUL» - значит АКБ полностью заряжена. Если произойдет падение напряжения, то зарядное устройство снова включит режим зарядки. Зарядное устройство может быть использовано для сезонного хранения АКБ и может оставаться подключенным к сети в течение нескольких месяцев.
6. Если напряжение батареи меньше чем 10 В, то зарядное устройство пробуждает батарею импульсами - это дает возможность восстановить нормальный процесс зарядки, при достижении 12 В.
7. Зарядка может быть остановлена в любой момент: для этого отключите сетевой кабель, или нажмите на кнопку «MODE».
8. Если индикатор «ОШИБКА» загорелся во время зарядки, причина этого в следующем:

- Располагайте зарядное устройство как можно дальше от аккумулятора - на максимальную длину проводов.
- Никогда не помещайте зарядное устройство непосредственно на заряжаемую батарею. Газы от батареи могут разъесть и повредить зарядное устройство.
- Никогда не подключайтесь к клеммам батареи и не запускайте двигатель, когда зарядное устройство подключено и работает.
- Со временем батареи приходят в негодность. Зарядное устройство защищено системой контроля работоспособности батареи на случай внезапного выхода из строя батареи, но некоторые редкие сбои в батарее всё же происходят. Не оставляйте устройство в автоматическом режиме работы дольше чем нужно.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми и людьми, которые не могут прочитать или понять инструкцию за исключением случаев, когда работа с устройством происходит под наблюдением ответственного лица, которое может гарантировать безопасное использование данного устройства. Хранить и использовать зарядное устройство необходимо в месте, недоступном для детей.
- Батареи испаряют воду в течение эксплуатации и зарядки. Постоянно проверяйте уровень воды в батареях, при возможности добавляйте воду. Добавляйте только дистиллированную воду, при пониженном уровне воды в батареях.

## ТИПЫ БАТАРЕЙ И РЕЖИМЫ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА

Следующие рекомендации носят информационный характер. Если Вы сомневаетесь в определении типа аккумулятора, то прочтите рекомендации производителя батареи.

Данное зарядное устройство подходит для зарядки всех типов свинцово-кислотных батарей: WET, MF, VRLA, AGM и большинства батарей типа GEL.

Выбор напряжения АКБ происходит нажатием кнопки 12V/24V - загорится подтверждающий светодиод. Выбор режима работы зарядки происходит последовательным нажатием кнопки «MODE»-«ВЫБОР РЕЖИМА» до тех пор, пока не будет выбран необходимый режим. Для вывода на табло необходимой информации используйте кнопку DISPLAY.

Таблица описания отдельных индикаторов и режимов:

Режим/ Индикатор	ОПИСАНИЕ
	Кнопка выбора напряжения АКБ: 12 В или 24 В.
	«ВЫБОР РЕЖИМА» -Кнопка выбора режима зарядки.
	«Display» - Кнопка переключения показаний на дисплее: Напряжение, Ток, Заряд АКБ, Ошибки.
	Индикатор «ОШИБКА» - загорается в случае короткого замыкания, обратной полярности или неисправном аккумуляторе (см. коды ошибок на дисплее).

Режим/ Индикатор	ОПИСАНИЕ
	Режим работы:14,4В/ 25А или 28,8В/ 12,5А Этот режим обычно используется для всех типов аккумуляторов 12V емкостью от 50 до 500Ач, а также 24V емкостью от 25 до 250Ач.
	Режим работы:14,7В/ 25А или 29,4В/ 12,5 А «ЗИМНИЙ РЕЖИМ» - рекомендуется для зарядки АКБ при низких температурах (ниже 5°C). Он также рекомендуется для большинства аккумуляторов типа AGM.
	Режим работы «ДЕСУЛЬФАТАЦИЯ» - Восстановление. Если напряжение батареи не превышает 10,5В и аккумулятор не принимает зарядный ток, то зарядное устройство автоматически повысит выходное напряжение до 17В, чтобы восстановить аккумулятор. Если аккумулятор не может быть восстановлен, после 2 час. загорится индикатор «ОШИБКА», означающий, что аккумулятор не исправен и требует замены.
	Режим работы «ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ» 13,5В/ 25А Силовой выход постоянного тока, используется как источник питания для подключения потребителей 12В мощностью потребления до 300 Вт.
	Подключение - загорается в момент подключения устройства.
	Проверка - идёт проверка АКБ перед началом зарядки.
	Ремонт/ восстановление АКБ
	Аккумулятор полностью заряжен. Зарядное устройство поддерживает АКБ в полном заряженном состоянии.